

# SERIE J1.6-2.0UTT J1.6-2.0UTTTL

---



**CARRELLI ELETTRICI**

**GUIDA TECNICA DEL PRODOTTO**



[WWW.HYSTER.COM](http://WWW.HYSTER.COM)



INFORMAZIONI GENERALI	1-1		HYSTER								
	1-2		J1.6UTT(L)		J1.8UTT (L)		J2.0UTT (L)				
INFORMAZIONI GENERALI	1-3		Elettrica (batteria)								
	1-4		Seduto								
	1-5		Q <sub>1</sub>	t	1600		1800		2000		
	1-6		c	mm	500						
	1-8		x	mm	371						
	1-9		y	mm	1400			1515			
	PESO	2-1		kg		3120		3190		3380	
		2-2		kg		4010	660	4420	510	4870	580
		2-3		kg		1480	1640	1500	1690	1580	1810
RUOTE	3-1		Superelastica								
	3-2		18x7-8			200x50-10					
	3-3		15x4-1 / 2-8								
	3-5		2x / 2								
	3-6		b <sub>10</sub>	mm	933		952				
	3-7		b <sub>11</sub>	mm	186						
	DIMENSIONI	4-1		6,5 / 6,5							
4-2		h <sub>1</sub>	mm	1992		1990					
4-3		h <sub>2</sub>	mm	35							
4-4		h <sub>3</sub>	mm	3036		3045					
4-5		h <sub>4</sub>	mm	4030		4000					
4-7		h <sub>6</sub>	mm	2002		2004					
4-8		h <sub>7</sub>	mm	965							
4-12		h <sub>10</sub>	mm	445							
4-19		l <sub>1</sub>	mm	2894		3153					
4-20		l <sub>2</sub>	mm	1974							
4-21		b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub>	mm	1084							
4-22		s/e/l	mm	35 / 100 / 920			40 / 122 / 1070				
4-23				2A							
4-24		s	mm	951		950					
4-25		b <sub>5</sub>	mm	200 / 890		240 / 890					
4-31		m <sub>1</sub>	mm	89		88					
4-32		m <sub>2</sub>	mm	96							
4-34-1		Ast	mm	3290		3445					
4-34-4		Ast	mm	3415		3410					
4-35		W <sub>a</sub>	mm	1601							
4-36		b <sub>13</sub>	mm	0							
PRESTAZIONI		5-1		km	h	14,0 / 16,0					
		5-2		mm	s	352 / 500		349 / 500		310 / 500	
		5-3		mm	s	411 / 485		425 / 485			
		5-6		N		15500 / 10.000		15000 / 10.500		15500 / 12.000	
		5-8		%		20 / 30					
		5-9		s		4,46 / 4,35		5,98 / 5,63			
	5-10		Idraulici								
	MOTORE	6-1		kW		2 x 5					
		6-2		kW		11					
		6-3		(m) s		no					
6-4-1		V	Ah	48 / 460		48 / 600					
6-4-2		V	Ah	51,20 / 250/375/500							
6-5		kg		945							
6-5-1		L/l/a	mm	830 / 630 / 627		830 / 738 / 627					
6-5-2		L/l/a	mm	843 / 634 / 645		843 / 752 / 645					
ALTRE	6-6		kW/h	h	5,19		5,30		5,7		
	10-1		CA / ZAPI								
	10-2		bar		145		175				
	10-3		l	min	38						
	10-4		dB	R	64,8		69,6				
10-5		Si / Perno									

- NOTE:**
- (1) Faccia inferiore delle forche
  - (2) Sedile supermolleggiato in posizione abbassata.
  - (3) Senza griglia reggicarico
  - (4) Quota h<sub>6</sub> soggetta ad una tolleranza di +/- 5 mm.
  - (5) Variabile
  - (6) LPAZ, misurato secondo cicli di prova e basato su valori ponderali secondo la norma EN12053.

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze.

PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 500 MM DEI CARRELLI J1.6-2.OUTT / J1.6-2.OUTTL

	Massima altezza forche h <sub>3</sub> + s (mm)	Inclinazione montante		Altezza con montante abbassato h <sub>1</sub> (mm)	Altezza con montante esteso h <sub>4</sub> (mm)		Sollevamento libero		Portata		
		Inclinazione in avanti (gradi)	Inclinazione all'indietro (gradi)		Senza griglia reggicarico	Con griglia reggicarico	Senza griglia reggicarico	Con griglia reggicarico	1,6t	1,8t	2,0t
SOLLEVAMENTO LIBERO LIMITATO A 2 STADI	3300	6,5	6,5	2125	3790	4310	0	0	1600	1800	2000
	3700	6,5	6,5	2325	4190	4710	0	0	1600	1800	2000
	4000	3,5	5	2525	4490	5010	0	0	1600	1800	2000
	4500	3,5	5	2775	4990	5510	0	0	1400	1600	1800
	5000	3,5	5	3025	5490	6010	0	0	1250	1450	1500
	5500	3,5	5	3325	5990	6510	0	0	1150	1200	1300
SOLLEVAMENTO LIBERO COMPLETO A 2 STADI	6000	3,5	5	3575	6490	7010	0	0	1050	1100	1200
	3300	6,5	6,5	2125	3790	4310	1660	1140	1600	1800	2000
SOLLEVAMENTO LIBERO COMPLETO A 3 STADI	3700	6,5	6,5	2325	4190	4710	1860	1340	1600	1800	2000
	4350	3,5	5	1975	4840	5360	1510	990	1500	1700	1900
	4800	3,5	5	2125	5290	5810	1660	1140	1300	1500	1650
	5000	3,5	5	2225	5490	6010	1760	1240	1250	1450	1500
	5500	3,5	5	2390	5990	6510	1925	1405	1150	1200	1300
	6000	3,5	5	2575	6490	7010	2110	1590	1050	1100	1200

**NOTE:**

Sulle specifiche tecniche influiscono le condizioni del carrello e il tipo di equipaggiamento oltre alla natura e alle condizioni dell'area d'esercizio. Quando si acquista il proprio carrello elevatore Hyster®, illustrare al concessionario il tipo e le condizioni previste nell'area di impiego.

**ATTENZIONE:**

È necessario essere estremamente cauti quando si movimentano carichi a grandi altezze. Gli operatori devono essere addestrati e devono leggere, comprendere e seguire le istruzioni contenute nel manuale d'uso.

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze. Per maggiori informazioni, contattare il costruttore.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza obbligo di preavviso. I carrelli illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali. I valori possono variare a seconda delle configurazioni.

Le specifiche tecniche sono riferite ai cicli di prova VDI 2198.



Sicurezza: questo carrello elevatore è conforme agli attuali requisiti UE e ANSI.

## INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

DATI BATTERIA AGLI IONI DI LITIO	48 VOLT J1.6-2.0UTT(L)		
	51.2V250AH	51.2V375AH	51.2V500AH
Tipo di batteria	51.2V250AH		
Dimensioni (L x l x H, mm) (senza contrappeso)	754 X 470 X 610		
Peso (Kg) (senza contrappeso)	276		
Colore batteria	HYG HCE-51 nero		
Tensione nominale (V)	51.2		
Tensione massima (V)	57.9		
Tensione minima (V)	40.8		
Capacità nominale (Ah)	250	375	500
Capacità utilizzabile (Ah)	225	356	475
Energia (kWh)	12.8	19.2	25.6
Corrente di scarica nominale (A)	220	300	
Corrente di scarica massima -5 s (A)	400	500	
Corrente di carica nominale (A)	100	150	200
Corrente di carica massima -5 s (A)	200	300	400
Temperatura di esercizio (C)	-10° - 45°	-25° - 45°	
Temperatura di carica (C)	0° - 45°		
Connettore di alimentazione	DIN 160A		
Posizione connettore di alimentazione	Galleggiante in alto		
Connettore di carica	DIN 160A		
Posizione connettore di carica	Lato laterale fisso o superiore		
Tipo antiarco	N/D		
Protocollo CANBUS	Di competenza		
Velocità CANBUS	125 Kbps per CH e TR		
Chimica	LFP		

DATI CARICABATTERIA A CACTUS PER IONI DI LITIO	48 VOLT J1.6-2.0UTT(L)		
	51.2V250AH	51.2V375AH	51.2V500AH
Per il tipo di batteria agli ioni di litio corrispondente	51.2V250AH		
Descrizione caricabatteria a cactus	HWCD18-48V		
Tipo di caricabatterie	Caricabatterie a cactus LFP per batteria agli ioni di litio trifase con connettore da 160 A		
Tipo di caricabatterie	48V 100A (4,8kW)	48V 150A (7,2kW)	48V 150A (7,2kW)
Tempo di ricarica	250AH: Singolo - 2,5 ore, doppio - 1,5 ore	375AH: Singolo - 2,5 ore, doppio - 1,5 ore	500AH: Singolo - 3,2 ore, doppio - 1,9 ore
Campo della tensione di uscita	18-60VDC		
Intervallo regolabile dei limiti di corrente	2A-100A	2A-150A	2A-150A
Campo della tensione di ingresso CA	320-475VAC		
Frequenza di ingresso CA	45 H-65 Hz		
Fattore di potenza CA (PF)	≥0,99		
Distribuzione corrente CA (THD)	≤5%		
Rumore da picco a picco (uscita CC)	≤1%		
Precisione di stabilizzazione (uscita CC)	±0,5%		
Precisione con erogazione in continuo (uscita CC)	±0,5%		
Condivisione corrente (uscita CC)	±5%		
Efficacia (uscita CC)	Uscita 18 - 60 Vcc, carico ≥50% nominale, efficienza complessiva ≥93% Uscita 70 - 100 Vcc, carico ≥50% nominale, efficienza complessiva ≥94%		
Protezione (uscita CC)	Protezione da cortocircuiti, sovracorrenti, sovratensioni, inversione dei collegamenti, ritorni di corrente		
Temperatura di esercizio (C)	-30°-55° funzionamento normale; 57°-75° limitazione delle prestazioni; 75°o superiori stacco di protezione		
Temperatura di immagazzinamento (C)	-40°-75°		
Umidità relativa	0-95%		
Altitudine	≤2000 m a pieno carico, 2000 - 3000 m in conformità con GB/T3859.2-1993 5.11.2, riduzione di potenza predeterminata		
Specifiche del connettore di uscita	Conforme a GB/T 20234-2015.3		
Metodo di raffreddamento	Raffreddamento forzato ad aria		
Dimensioni (L x l x H, mm)	558 x 330 x 617		
Peso (Kg)	54		
Livello di protezione	IP23		

## ATTREZZATURA STANDARD E OPZIONALE

PRESTAZIONI	STD	OPZ.
Connettore REMA da 160 A per impianto elettrico a 48 V per J1.6-2.0UTT(L)	X	
Versione standard	X	
Sistema di estrazione verticale della batteria - senza rulliera con sollevamento	X	
Senza batteria sui modelli al piombo	X	
Senza caricabatterie sui modelli al piombo	X	
Batteria integrata agli ioni di litio sui modelli L	X	
Batteria agli ioni di litio integrata da 48 V 250 Ah (12,8 kWh)		X
Batteria agli ioni di litio integrata da 48 V 375 Ah (19,2 kWh)		X
Batteria agli ioni di litio integrata da 48 V 500 Ah (25,6 kWh)		X
Caricabatterie agli ioni di litio sui modelli L	X	
Caricabatterie a cactus LFP per batteria agli ioni di litio trifase da 48 V 100 A (4,8 kW) con connettore da 160 A		X
Caricabatterie a cactus LFP per batteria agli ioni di litio trifase da 48 V 150 A (7,2 kW) con connettore da 160 A		X
Caricatore per batterie agli ioni di litio		X
TRAZIONE	STD	OPZ.
Interruttore Direzionale integrato	X	
- Pedale Monotrol® comando direzione		X
Gomme - Superelastiche	X	
Gomme - Superelastiche - Antitraccia		X
Indicatore angolo di sterzata ruota posteriore	X	
Servosterzo e piantone dello sterzo con inclinazione regolabile	X	
Volante con pomello	X	
SOLLEVAMENTO	STD	OPZ.
Montante a sollevamento libero limitato a 2 stadi da 3300 mm	X	
Disponibile con gamma di sollevamento libero limitato a 2 stadi Montanti a 2 o 3 stadi a sollevamento libero completo		X
Inclinazione montante 6,5° in avanti / 6,5° indietro	X	
Inclinazione montante 3,5° in avanti / 5° indietro		X
MOVIMENTAZIONE	STD	OPZ.
Con cuffie di protezione sui cilindro di inclinazione	X	
Piastra portaforche standard a gancio J1.6-2.0UTT(L) di classe II di 970 mm larghezza	X	
Piastra portaforche con traslatore integrato a gancio		X
Griglia reggicarico classe II J1.6-2.0UTT(L) alta 930 mm	X	
Forche rastremate standard a gancio - 920 mm x 100 mm x 35 mm	X	
Forche rastremate standard a gancio - 1070 mm x 100 mm x 35 mm		X
Forche rastremate standard a gancio - 1150 mm x 100 mm x 35 mm		X
Forche rastremate standard a gancio - 1220 mm x 100 mm x 35 mm		X
Forche rastremate standard a gancio - 1070 mm x 122 mm x 40 mm	X	
Forche rastremate standard a gancio - 1150 x 122 mm x 40 mm		X
Forche rastremate standard a gancio - 1220 x 122 mm x 40 mm		X
Distributore idraulico a 2 funzioni (0 funzioni ausiliarie)	X	
Distributore idraulico a 3 funzioni (1 funzione ausiliaria)		X
Distributore idraulico a 4 funzioni (2 funzioni ausiliarie)		X

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze.

VISIBILITÀ	STD	OPZ.
Allarme acustico di retromarcia		X
Girofaro di colore arancio - Attivato sotto chiave e da commutatore di accensione	X	
Segnale acustico di parcheggio	X	
Meno luci	X	
Fari di lavoro a LED Due fari di lavoro a LED anteriori con luci di arresto, di posizione posteriore, di retromarcia e indicatori di direzione		X
Pacchetto di due fari di lavoro a LED anteriori / uno posteriore con luci di arresto / di posizione / retromarcia e indicatori di direzione		X
Faretti con luce blu di avvertimento pedoni		X
ERGONOMIA	STD	OPZ.
Tettuccio di protezione - 2010 mm o nuovo 2056 mm	X	
Due specchietti laterali	X	
Retrovisore grandangolare		X
Porte USB doppie	X	
Presse 12V - presa di tipo automobilistico sotto il cruscotto	X	
Maniglia per guida in retromarcia con pulsante del clacson		X
Sedile supermolleggiato con rivestimento in vinile	X	
Sedile supermolleggiato con rivestimento in tessuto		X
Cintura di sicurezza nera - con interblocco trazione	X	
Cintura di sicurezza di serie		X
Cintura di sicurezza nera - con interblocco sequenziale		X
FUNZIONAMENTO	STD	OPZ.
Avviamento con interruttore di accensione a chiave	X	
Limitatore di velocità della trazione		X
Sistema di rilevazione della presenza operatore (OPS)	X	
Freno di stazionamento manuale	X	
ELEMENTI ACCESSORI	STD	OPZ.
Garanzia produttore di 12 mesi / 2.000 ore	X	
Garanzia di 60 mesi / 7.500 ore per batterie agli ioni di litio integrate	X	
Garanzia di 12 mesi per caricabatterie a cactus	X	
Pacchetto documentazione	X	






**HYSTER EUROPE**  
Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park,  
Frimley, Surrey, GU16 7SG, Regno Unito

Visitaci online al sito [www.hyster.com](http://www.hyster.com) o chiamaci al numero **+44 (0) 1276 538500**.

HYSTER-YALE UK LIMITED operante come Hyster Europe.

Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Regno Unito.

Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione della società: 02636775.

© HYSTER-YALE UK LIMITED, 2023, tutti i diritti riservati. Hyster e  sono marchi di Hyster-Yale Group, Inc.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza preavviso. Carrelli elevatori illustrati con attrezzatura opzionale.



Sicurezza: questo carrello è conforme alle normative UE vigenti